

الباب الأول

مقدمة

أ. - خلفية البحث

في عصر يتطور باستمرار، يعد إتقان لغة أجنبية أمرًا ضروريًا لأولئك الذين لا يريدون أن يسحقهم التقدم. إذا كنت ترغب في التواصل مع الأجانب، فإن إتقان لغة أجنبية أمر مطلق. بالإضافة إلى ذلك، يمكن للغات الأجنبية أيضًا أن توسع آفاق الفكر من خلال دراسة حضاراتها.

تعتبر اللغة العربية كواحدة من اللغات الأجنبية في إندونيسيا كيانًا مهمًا في مرافقة حركة الحياة. لأن اللغة العربية حاضرة دائمًا في الأنشطة اليومية مثل الصلاة والدعاء. ومع ذلك، في بعض الأحيان تظهر اللغة العربية أيضًا صعوبة في التعلم. اللغة العربية هي لغة يمكن القول أنها لغة المسلمين. وذلك لأن القرآن الكريم والحديث الذي يوجه المسلمين يستعملان اللغة العربية، بحيث تكون اللغة العربية والقرآن وجهين لعملة لا يمكن فصلهما عن بعضهما البعض. بصرف النظر عن كونها وسيلة للتواصل البشري مع بعضها البعض، فإن اللغة العربية هي أيضًا وسيلة اتصال بين البشر مع الله سبحانه وتعالى والذي يتجلى في الصلاة والدعاء والذكر وما إلى ذلك.²

أدرجت أنواع مختلفة من المؤسسات في إندونيسيا، سواء في شكل معهد إسلامية أو مدارس رسمية، دروسًا في اللغة العربية كمواد إجبارية منذ عدة سنوات. ومع ذلك، مع مرور الوقت، نشأ قلق بين المراقبين والممارسين لتعلم اللغة العربية بشأن فعالية تعلم اللغة العربية وجودة المخرجات.

ويستند هذا إلى قيمة مهارات اللغة العربية لخريجي المدرسة المتوسطة الإسلامية والمدرسة الثانوية التي لا تزال دون المستوى والوصمة المتزايدة في المجتمع

² Tayar Yusuf dan Saiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Rajawali Press, 2004), hlm. 188

التي تشير إلى أن تعلم اللغة العربية لا يزال يعتبر صعبًا ومعقدًا،^٣ التعلم الخطي مرهق لأنه مثقل بسلسلة من حفظ النصوص العربية. في الواقع، كل لغة لها مستويات مختلفة من الصعوبة والسهولة اعتمادًا على خصائص نظام اللغة نفسه، كل من النظم الصوتية والصرفية والنحوية والدلالية.^٤

تعلم مهارة الكتابة، وهي أحد عناصر مهارات اللغة العربية الأربع وهي مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة،^٥ بالتأكيد لا يمكن فصل أنواع مختلفة من مشاكل التعلم. هناك العديد من المعوقات التي يواجهها التلاميذ عند كتابة اللغة العربية، وخاصة لتلاميذ غير العرب. سواء في تعلم اللغة العربية أو خارج التعلم. من المشاكل التي كثيرا ما تصادف مشكلة الإملاء، وهي الإملاء. الإملاء هو المبدأ الأساسي لمقارنة محتويات القلب بالإملاء، وهو مقياس لمعرفة أين تعلم التلاميذ، حتى يتمكنوا من إعطائهم دروسًا جديدة.

من بين العديد من العوامل التي تؤثر على تحقيق أهداف التعلم هي وسائل التعليمية. باستخدام أنواع مختلفة من الوسائل التي يمكنها تحسين مهارات التعلم لدى التلاميذ، يمكن للمدرس استخدام طرق مختلفة، مثل التعلم أثناء اللعب. بهذه الطريقة، لا يشعر التلاميذ بالملل أثناء الدرس.

وسائل التعليمية هي أي شيء يتم استخدامه لتسهيل توصيل المواد التعليمية.^٦ بشكل عام، تعد وسائل الإعلام أداة لعملية التدريس والتعلم. إحدى وسائل التعليمية التي يمكن استخدامها لترقية قدرة الإملاء هي لعبة الأغاني المفقودة.

باستخدام وسائل اللعبة الأغاني المفقودة في تعلم اللغة العربية، تعد هذه خطوة جيدة وصحيحة يتخذها المدرس لترقية قدرة الإملاء التلاميذ. لعبة الأغاني

^٣ نازك ابراهيم عبيد الفتاح، مشكلات اللغة والتخاطب فس ضوء العلم اللغة النفس، (القاهرة: دار القبة، ٢٠٠٩)، ص.

^٤ نازك ابراهيم عبيد الفتاح، ص. ٢٣٢

^٥ Henry Guntur Tarigan, *Berbicara sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, (Bandung: Angkasa, 1981), hlm. 1

^٦ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset, 2011), hlm. 224

المفقودة هي لعبة لغوية تعليمية لتخمين عنوان الأغنية وإكمال كلمات الأغنية، حيث توجد عدة كلمات مفقودة من كلمات الأغنية. لعبة الأغاني المفقودة هي لعبة مثيرة للاهتمام.

أظهرت العديد من نتائج الأبحاث أن وسائل التعليمية على شكل لعبة الأغاني المفقودة قد أعطت تفوقاً في مساعدة المدرس في ترقية المهارات اللغوية للتلاميذ. يمكن لهذه اللعبة ترقية مهارات الدقة والاستماع لدى التلاميذ،^٧ بالإضافة إلى ذلك، يمكن لهذه اللعبة لترقية قدرة الإملاء لدى التلاميذ. ليس فقط معرفة المفردات التي يتم سماعها، بل يتم تدريب التلاميذ أيضاً على كتابة اللغة العربية الصحيحة من خلال الإستماع للأغنية.

المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ كديري باعتبارها واحدة من المؤسسات التعليمية الإسلامية التي تدرس دروس اللغة العربية، بقدر ما لاحظ الباحثة، تواجه أيضاً مشاكل في تدريس اللغة العربية. تم تحديد أن مهارة الكتابة لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ كديري، خاصة في مجال الإملاء، لا تزال منخفضة. يتميز ذلك بصعوبات التلاميذ في التعرف على الأشكال المكتوبة باللغة العربية، والتعرف على الاختلافات في الحروف المتشابهة، والجمع بين الحروف العربية، وكتابة الحروف بالنقاط/المنحنيات الصحيحة، علاوة على ذلك لا يزال التلاميذ يواجهون صعوبات في مجال الإملاء. بناءً على هذه المشكلات، يهتم الباحثة بتطبيق وسائل التعليمية على شكل لعبة الأغاني المفقودة. من خلال النظر في مزايا وعيوب لعبة الأغاني المفقودة، يحتاج الباحثة إلى إجراء البحث بالموضوع "تأثير لعبة الأغاني المفقودة (*Missing Lyrics*) لترقية قدرة الإملاء لتلاميذ الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ كديري."

^٧ نجيب الرحمن، 'فعالية تطبيق لعبة *Missing Lyrics* لترقية مهارة الاستماع لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سريسيه سميانج'، (جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا: ٢٠١٥)، ص. ٢

ب. - أسئلة البحث

بناء على خلفية المشكلات التي تم وصفها أعلاه، يمكن صياغة أن مشاكل هذا البحث هي:

- ١- كيف يتم تطبيق لعبة الأغاني المفقودة (*missing lyrics*) لترقية قدرة الإملاء لتلاميذ الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ كديري؟
- ٢- كيف تأثير لعبة الأغاني المفقودة (*missing lyrics*) لترقية قدرة الإملاء لتلاميذ الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ كديري؟

ج. - أهداف البحث

- بناء على صياغة المشكلة أعلاه، فإن أهداف هذا البحث العلمي هي:
- ١- لكشف تطبيق لعبة الأغاني المفقودة (*missing lyrics*) لترقية قدرة الإملاء لتلاميذ الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ كديري.
 - ٢- لكشف تأثير لعبة الأغاني المفقودة (*missing lyrics*) لترقية قدرة الإملاء لتلاميذ الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ كديري.

د. - فوائد البحث

- ١- الفوائد النظرية هي كنز في عالم التعليم، وخاصة في تعلم اللغة العربية باستخدام لعبة الأغاني المفقودة (*missing lyrics*) لترقية قدرة الإملاء.

٢- الفوائد التطبيقية

أ) للتلاميذ

من المتوقع أن يكون هذا البحث معرفة جديدة للتلاميذ ليكونوا أكثر نشاطا في تعلم اللغة العربية من خلال لعبة الأغاني المفقودة (*missing lyrics*).

ب) للمعلمين

توفير طريقة جديدة للتعلم وتصبح بديلا لتعليم اللغة العربية للمعلمين باستخدام لعبة الأغاني المفقودة (*missing lyrics*) في الفصل الثامن مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ كديري.

ج) للمدرسة

كاعتبار في تجميع برامج التعلم وتحديد طرق التعلم والوسائط المناسبة لتحسين قدرة التلاميذ في تعلم اللغة العربية.

هـ - فروض البحث

الفرضيات هي إجابات الباحثين المؤقتة للمشاكل الموجودة في البحث العلمي حتى يتم إثباتها وجمع البيانات ككل. لذلك، فإن الفرضيات التي تمت صياغتها في هذا البحث العلمي هي:

Ha-١ : هناك تأثير لعبة الأغاني المفقودة (*missing lyrics*) لترقية قدرة الإيماء لتلاميذ الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ كديري.

Ho-٢ : عدم تأثير لعبة الأغاني المفقودة (*missing lyrics*) لترقية قدرة الإيماء لتلاميذ الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ كديري.

و - حدود البحث

لتجنب توسع المشكلة والاستمرار في التركيز على نقطة المشكلة، فإن قيود هذا البحث العلمي هي كما يلي:

١- يبحث الباحثون فقط عن تأثير لعبة الأغاني المفقودة (*missing lyrics*) لترقية قدرة الإيماء.

٢- الأغاني المستخدمة في اللعبة هي أغاني الفصحى العربية.

- ٣- تركيز البحث هو قدرة الإملاء.
- ٤- موقع البحث هو مدرسة المتوسطة الاسلامية الحكومية ٣ كديري.
- ٥- وقت البحث المستخدم في هذا البحث هو مارس - ابريل ٢٠٢٣.
- ٦- كانت جميع موضوعات البحث العلمي من تلاميذ الفصل الثامن E و F مدرسة المتوسطة الاسلامية الحكومية ٣ كديري.

ز. - الدراسات السابقة

تم إجراء هذا البحث بالرجوع إلى العديد من الدراسات السابقة التي اعتبرت ذات صلة بهذه الدراسة. بعض هذه الدراسات تشمل:

١- أطروحة كتبها نجيب الرحمن، برنامج دراسة تعليم اللغة العربية، كلية التربية، جامعة الاسلامية الحكومية سورابايا، ٢٠١٥، بالموضوع "فعالية تطبيق لعبة *missing lyrics* لتطوير تلاميذ مهارة الاستماع على التلاميذ الفصل الثامنة مدرسة المتوسطة الاسلامية الحكومية سريسه سامبانج". في هذه الأطروحة التي كتبها نجيب الرحمن، تستخدم أساليب البحث الكمي. استنتاج هذه الأطروحة هو أنه يمكن تطبيق نموذج التعلم باستخدام لعبة *missing lyrics* لتحسين مهارة الاستماع لتلاميذ الفصل الثامن في مدرسة المتوسطة الاسلامية الحكومية سريسه سامبانج. التشابه مع هذه الدراسة هو أن البحث الذي أجراه نجيب الرحمن استخدم لعبة *missing lyrics* كوسيلة تعليمية. الفرق مع هذه الدراسة هو أن البحث الذي أجراه نجيب الرحمن يركز على مهارة الاستماع، بينما تناقش هذا البحث تأثير لعبة الأغاني المفقودة (*Missing Lyrics*) لترقية قدرة الإملاء.

٢- أطروحة كتبها سودرمياتي، برنامج دراسة تعليم اللغة الإنجليزية، كلية التربية، جامعة الاسلامية الحكومية فالوفو، ٢٠١٤، بالموضوع "استخدام لعبة *missing lyrics* الأغاني الإنجليزية لتحسين مهارة الاستماع لدى التلاميذ لتلاميذ السنة الحادية عشرة من مدرسة الثناوية الاسلامية المهاجرين

مانجكوتانا". في هذه الأطروحة التي كتبها سودرمياتي، فإنه يستخدم طريقة بحث كمية. استنتاج هذه الأطروحة هو أن لعبة *missing lyrics* في الأغاني الإنجليزية تعمل بنجاح على تحسين مهارة الاستماع لدى التلاميذ ويمكن أن تكون بديلاً في تدريس اللغة الإنجليزية. التشابه مع هذه الدراسة هو أن البحث الذي أجراه سودرمياتي استخدم كلمات مفقودة كوسيلة تعليمية. الفرق مع هذه الدراسة هو أن البحث الذي أجرته سودرمياتي يركز على مهارة الاستماع، بينما تناقش هذا البحث تأثير لعبة الأغاني المفقودة (*Missing Lyrics*) لترقية قدرة الإملاء.

٣- مجلة كتبها مايليسا بورناما ساري وديان بورناما ساري، المجلد ٥ (١)، ٢٠٢٠، مجلة *Lingua Litera* للغويات والأدب الإنجليزي، بالموضوع "إثراء مفردات تلاميذ المدارس الابتدائية عن طريق إدراج الصور في لعبة *missing lyrics* الأطفال المفقودة". الطريقة المستخدمة في المجلة التي كتبها مايليسا بورناما ساري وديان بورناما ساري هي طريقة لدراسة الأدب. استنتاج المجلة التي كتبها مايليسا بورناما ساري وديان بورناما ساري هو أن إدراج الصور في لعبة *missing lyrics* هذه يساعد المعلمين على زيادة تحفيز التلاميذ ويصبحوا حلاً في تعلم المفردات. التشابه مع هذه الدراسة هو أن البحث الذي أجرته مايليسا بورناما ساري وديان بورناما ساري استخدم لعبة *missing lyrics* في التعلم. الفرق مع هذه الدراسة هو أن المجلة التي كتبها مايليسا بورناما ساري وديان بورناما ساري تركز على إثراء المفردات الإنجليزية عن طريق إدراج الصور في لعبة *missing lyrics*، بينما تناقش هذا البحث تأثير لعبة الأغاني المفقودة (*Missing Lyrics*) لترقية قدرة الإملاء. الطريقة المستخدمة في المجلة التي كتبها مايليسا بورناما ساري وديان بورناما ساري هي طريقة دراسة الأدب، بينما يستخدم هذا البحث الكمي.

٤- أطروحة كتبها إنداه مالميسا، برنامج دراسة تعليم اللغة العربية، كلية التربية، جامعة سونن كاليجاكا، ٢٠١٣، بالموضوع "التجريبية في منهج اللعبة التربوية اللغوية (*missing lyrics*) ودوره في ترقية الرغبة في تعلم طلاب السنة السابعة في درس اللغة العربية بمدرسة الثانوية LB/A ياكيتونيس يوكياكرتا السنة الدراسية ٢٠١٢/٢٠١٣". الطريقة المستخدمة في الأطروحة التي كتبها إنداه مالميسا هي طريقة بحث البحث الإجرائي. تظهر نتيجة البحث أن التجريبية في منهج اللعبة التربوية اللغوية (*missing lyrics*) يستطيع أن يراقي الرغبة في تعلم اللغة العربية. الفرق مع هذه الدراسة هو أن البحث الذي كتبه إنداه مالميسا استخدم استراتيجية اللعبة التربوية اللغوية (*missing lyrics*) لترقية رغبة في تعلم اللغة العربية للطلاب العمياء، بينما يناقش في هذا البحث تأثير لعبة الأغاني المفقودة (*Missing Lyrics*) لترقية قدرة الإملاء. الطريقة المستخدمة في الأطروحة التي كتبها إنداه مالميسا هي طريقة بحث الكيفي، بينما يستخدم هذا البحث الكمي.

٥- مجلة بقلم رضا أماليا وواهيو كورنياي أسري ومحمد أنور، المجلد ٢ (١)، ٢٠٢٢، الفصحاح: مجلة التربية العربية واللغويات والأدب، بالموضوع "فاعلية استخدام منهج الإملاء في تحسين ماهياه كتابه تلاميذ الفصل العاشر ماجستير الوسيلة ليمو بولمان". تستخدم الطريقة المستخدمة في المجلة التي كتبها رضا أماليا وواهيو كورنياي أسري ومحمد أنور أساليب البحث الكمي. الاستنتاج من مجلة أويانغ التي كتبها رضا أماليا وواهيو كورنياي أسري ومحمد أنور هو أن طريقة إملا (إملا منقل) فعالة في تحسين مهارة الإملاء لدى التلاميذ. التشابه مع هذه الدراسة هو أن كلاهما يناقش مهارة الكتابة. الفرق مع هذه الدراسة هو أن المجلة التي كتبها رضا أماليا وواهيو كورنياي أسري ومحمد أنور تناقش فعالية استخدام طريقة إملا في تحسين مهارة الإملاء تلاميذ الفصل العاشر في الوسيلة ليمو بولمان، بينما تناقش

هذا البحث تأثير لعبة الأغاني المفقودة (*Missing Lyrics*) لترقية قدرة الإملاء.

٦- مجلة مجلة بقلم نور أفريانتي أتيكا ومعصمة، المجلد ٤ (٢)، ٢٠٢٠، لسانا عربيا: مجلة تعليم اللغة العربية، بعنوان "استخدام وسائل التعليمية Kahoot! كوسائط مهارة الكتابة (الإملاء) تعلم اللغة العربية في العصر الصناعي ٤.٠". الطريقة المستخدمة في المجلة التي كتبها نور أفريانتي أتيكا ومعصمة تستخدم البحث الكيفي. استنتاج المجلة التي كتبها نور أفريانتي أتيكا ومعصمة هي أن Kahoot! يساعد حقا عملية تعليم مهارة الكتابة (إملاء). الفرق بين المجلة وهذه الدراسة هو أن المجلة التي كتبها نور أفريانتي أتيكا ومعصمة تناقش استخدام وسائل التعليمية Kahoot! كوسائط مهارة الكتابة (الإملاء) تعلم اللغة العربية في العصر الصناعي ٤.٠، بينما تناقش هذا البحث تأثير لعبة الأغاني المفقودة (*Missing Lyrics*) لترقية قدرة الإملاء.

ح. تعريف إجرائي

في هذا البحث العلمي، ما سيتم دراسته هو استخدام وسائط الألعاب في عملية التعلم:

١- وسائل التعليم هي أنواع مختلفة من المكونات في بيئة الطالب التي يمكن أن تحفزه على التعلم.^٨

٢- لعبة الأغاني المفقودة (*missing lyrics*) هي لعبة تخمين بعض كلمات الأغاني المفقودة.

٣- الإملاء هو كتابة الحروف وفقا لموقعها بشكل صحيح في الكلمات للحفاظ على حدوث أخطاء المعنى.^٩

⁸ Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, *Metode Permainan-Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab*, (Jogjakarta: Diva Press, 2011), hlm. 26

⁹ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 151